

Programm

Beginn um 14.30 Uhr

Begrüßung

Rudolf Pollinger
Direktor der Abteilung
Wasserschutzbauten
Christian
Tschurtschenthaler
Bürgermeister der
Gemeinde Bruneck

Projektvorstellung

Peter Hecher
Projektkoordinator,
Abteilung
Wasserschutzbauten

Präsentation

"Die Aufweitung aus der
Sicht der Kinder"
Grundschule St. Georgen

**anschließend:
Entdecken und Spaß an
der Ahr**

Für Verpflegung sorgt die
Landesabteilung
Wasserschutzbauten!



Programma

Inizio alle ore 14.30

Saluto da parte di

Rudolf Pollinger
Direttore della Ripartizione
Opere idrauliche
Christian
Tschurtschenthaler
sindaco del comune di
Brunico

Presentazione del progetto

Peter Hecher
Coordinatore di progetto,
Ripartizione Opere
idrauliche

Presentazione

"L'allargamento dell'Aurino
visto dai bambini"
Scuola elementare di
S. Giorgio

**seguirà: Scoprire e
divertirsi sull'Aurino**

Piccolo spuntino a carico
della Ripartizione
provinciale Opere
idrauliche!

Ein Dank an

- Biologische Labor
Leifers
- Pädagogisches
Gymnasium Bruneck
- Forststation Bruneck
- Verein "Naturtreff
Eisvogel"
- Stadtwerke Bruneck
- VKE Bruneck
- Amt für Jagd und
Fischerei
- Freiwillige Feuerwehr
St. Georgen

Veranstalter

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Abteilung 30 - Wasserschutzbauten
Cesare-Battisti-Straße 23
39100 Bozen

Telefon: 0471 41 45 50/51

Fax: 0471 41 45 99

E-Mail: wsb@provinz.bz.it

Homepage:

www.provinz.bz.it/wasserschutzbauten

Si ringrazia

- Laboratorio biologico di
Laives
- Liceo pedagogico di
Brunico
- Stazione forestale
di Brunico
- Ass. naturalistica
"Naturtreff Eisvogel"
- Azienda servizi
municipalizzati
di Brunico
- VKE Brunico
- Ufficio Caccia e Pesca
- Vigili del fuoco volontari
S. Giorgio

Organizzatore

Provincia Autonoma di
Bolzano - Alto Adige
Ripartizione 30 - Opere idrauliche
Via Cesare Battisti, 23
39100 Bolzano

Telefono: 0471 41 45 50/51

Fax: 0471 41 45 99

E-Mail: wsb@provincia.bz.it

Homepage:

www.provincia.bz.it/opere-idrauliche

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Erlebnistag

"Untere Ahr"

Vivere

"Il basso Aurino"



Freitag,
23. Mai 2008

Venerdì,
23 maggio 2008

**Die Veranstaltung
findet bei jeder
Witterung statt.**

**La manifestazione
avrà luogo con
qualsiasi tempo.**

Abteilung 30 -
Wasserschutzbauten



Ripartizione 30 -
Opere idrauliche

Entdecken und Spaß an der Ahr

1. *Das Leben im Teich*
Biologisches Labor Leifers

2. *"Der Flusskrebs auf Wanderschaft"*
Pädagogisches Gymnasium Bruneck



3. *"Maipfeifln und einiges mehr"*
Forststation Bruneck

4. *Vögel beobachten*
Verein "Naturtreff Eisvogel"

5. *"Trinkwasser & Grundwasser"*
Stadtwerke Bruneck



6. *Boote basteln*
VKE Bruneck
7. *Ausfischen und Beobachten von Fischen*
Amt für Jagd und Fischerei

8. *Wettspritzen*
Freiwillige Feuerwehr St. Georgen

Scoprire e divertirsi sull'Aurino

1. *La vita nello stagno*
Laboratorio biologico di Laives

2. *"Il gambero d'acqua dolce in cammino"*
Liceo pedagogico di Brunico

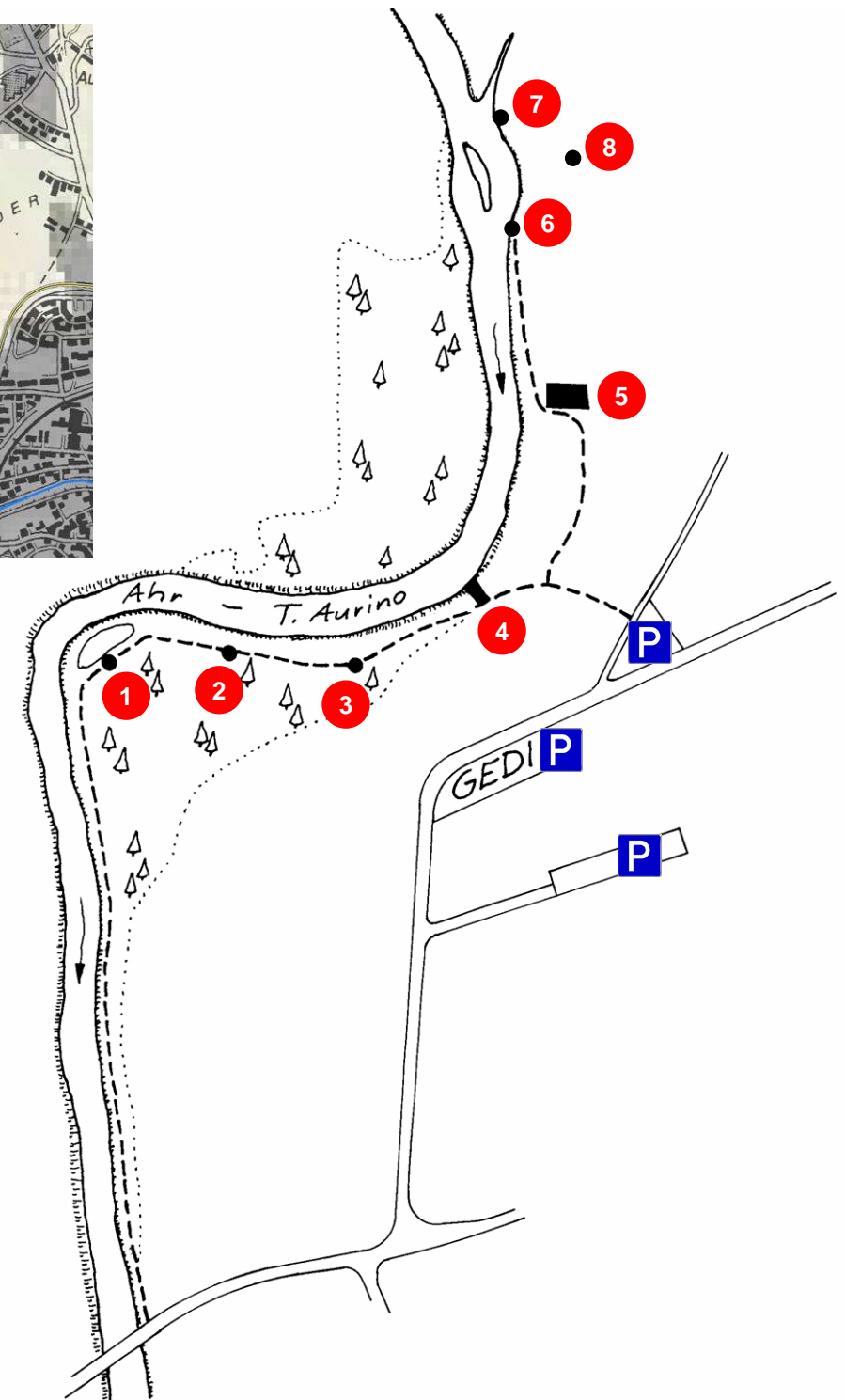
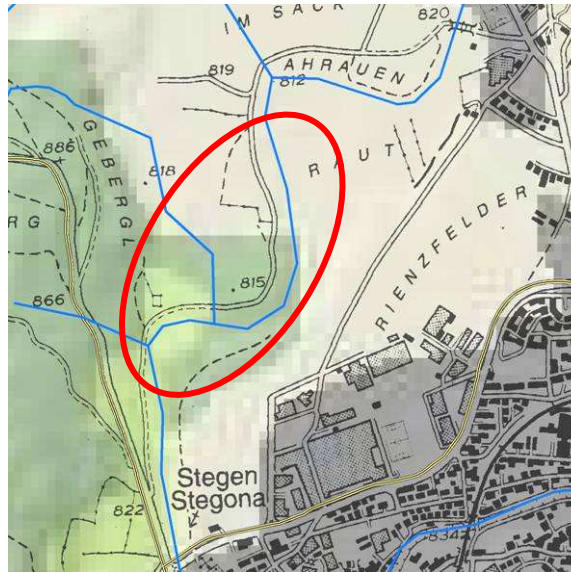
3. *"Flauti di salice e qualcosa in più"*
Stazione forestale di Brunico

4. *Osservare l'avifauna*
Ass. naturalistica "Naturtreff Eisvogel"

5. *"Acqua potabile & acqua di falda"*
Azienda servizi municipalizzati di Brunico

6. *Costruire barchette*
VKE Brunico
7. *Prelievo e osservazione dei pesci*
Ufficio Caccia e pesca

8. *Gara di spruzzi*
Vigili del fuoco volontari S. Giorgio



Zufahrt

Umfahrungsstraße Nord Bruneck, Einfahrt in die Rienzfeldstraße (zwischen Beikircher und Tankstelle), beim GEDI-Center vorbei, nach ca. 50 Meter auf der linken Seite Feldweg (gegenüber Firma Ploner) zum Trinkwasserbrunnen Bruneck

Parkmöglichkeiten (beschränkt)

Accesso

Circonvallazione Brunico Nord, entrata in via Campi della Rienza (tra Beikircher e distributore di benzina), oltrepassare GEDI-Center, dopo 50 metri a sinistra strada sterrata (opposta alla ditta Ploner) fino alla stazione di pompaggio per l'acqua potabile Brunico

Possibilità di parcheggio (limitata)

Nachdem alle Stationen besucht worden sind, erhält man beim Trinkwasserbrunnen Bruneck ein kleines Geschenk.

Dopo aver visitato tutte le stazioni, si riceverà un piccolo regalo presso la stazione di pompaggio dell'acqua potabile di Brunico.